

141:1 קוֹלִי הַאֲזִינָה לִי חוּשָׁה קְרֵאתִיךָ יְהוָה לְדוֹר מִזְמוֹר
 mzmur l·dud ieue qrathi·k chush·e l·i eazin·e qul·i
 psalm to·David Yahweh I-call·you hurry-you ! to·me ^cgive-ear-you ! voice-of·me

1. <<A Psalm of David.>>
 LORD, I cry unto thee:
 make haste unto me; give
 ear unto my voice, when I
 cry unto thee.

בְּקִרְאִי לְךָ :
 b·qra·i - l·k :
 in·to-call-of·me to·you

141:2 כַּפֵּי מִשְׁחַת לְפָנֶיךָ קַטְרֶת תְּהִלָּתִי תִּכְוֶן
 thkun mshath l·phni·k qtrth thphlth·i
 she-shall-be-established prayer-of·me incense to·faces-of·you lifting-of palms-of·me

2 Let my prayer be set forth
 before thee [as] incense;
 [and] the lifting up of my
 hands [as] the evening
 sacrifice.

מִנְחַת עֶרֶב - :
 mnchth - orb :
 present-offering-of evening

141:3 שִׁיתָה שְׁפָתַי דֶּל - עַל נִצְרָה לְפִי שְׁמְרָה יְהוָה שִׁיתָה
 shith·e shphth·i ol - dl ntzr·e l·ph·i shmre ieue
 set-you ! Yahweh guard to·mouth-of·me preserve-you ! on door-of lips-of·me

3 Set a watch, O LORD,
 before my mouth; keep the
 door of my lips.

141:4 אֵל לֹא תִהְיֶה עִלְוֹת לְהִתְעוֹלֵל רָע לְדַבֵּר לִבִּי - תִּשָּׁר אֵל
 al l·ethoull ro l·dabr - lb·i - tht
 must-not-be you-are-^cturning-aside heart-of·me to·matter evil to·to-^apractice-of

4 Incline not my heart to
 [any] evil thing, to practise
 wicked works with men that
 work iniquity; and let me
 not eat of their dainties.

אֶלְחֵם - וּבֹל אֲנִי - פְּעֻלֵי אִישִׁים - אֶת בְּרַשְׁעֵי עֲלֹוֹת
 olluth u·bl - aun - pholi ath - aishim
 practices in·wickedness with men ones-contriving-of lawlessness and·no I-shall-dine

בְּמִנְעֵמֵיהֶם :
 b·mnomi·em :
 in·pleasant-things-of·them

141:5 אֵל רֹאשׁ שָׁמֵן וְיִזְכִּיחֵנִי חֶסֶד צְדִיק - יְהַלְמֵנִי
 al rash al shmn u·iukich·ni chsd - tzdiq ielm·ni
 he-shall-beat·me righteous-one kindness and·he-shall-^creprove·me oil-of head must-not-be

5. Let the righteous smite
 me; [it shall be] a kindness:
 and let him reprove me; [it
 shall be] an excellent oil,
 [which] shall not break my
 head: for yet my prayer also
 [shall be] in their calamities.

נִי בְּרַעוּתֵיהֶם וְתִפְלְתִי עוֹד - כִּי רֹאשִׁי יְנִי
 ini b·routhi·em u·thphlth·i - oud ki - rash·i ini
 he-is-^crepudiating head-of·me that still and·prayer-of·me in·evils-of·them

6 When their judges are
 overturned in stony places,
 they shall hear my words;
 for they are sweet.

141:6 כִּי אָמְרֵי וְשִׁמּוֹ שְׁפָטֵיהֶם סֹלַע - בְּיָדֵי נִשְׁמָטוּ
 ki amr·i u·shmu shphti·em - slo b·idi nshmtu
 they-are-released in·hands-of crag ones-judging-of·them and·they-hear sayings-of·me that

נְעֻמֵי :
 nomu :
 they-are-pleasant

141:7 לְפִי עֲצָמֵינוּ נִפְזְרוּ בְּאֶרֶץ וּבִקְעַ וּפְלַח כָּמוֹ
 l·phi otzmi·nu nphzru b·artz u·bqo phlch kmu
 like one-splitting and·one-rending in·the·earth they-are-dispersed bones-of·us to·mouth-of

7 Our bones are scattered at
 the grave's mouth, as when
 one cutteth and cleaveth
 [wood] upon the earth.

שְׂאוּל :
 shaul :
 unseen

141:8 כִּי אֵל חֲסִיתִי בְּכָה עֵינַי אֲדַנִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כִּי
 ki al chsithi b·ke oin·i adni ieue ali·k ki
 that to·you Yahweh my-Lord eyes-of·me in·you I-take-refuge must-not-be

8 But mine eyes [are] unto
 thee, O GOD the Lord: in
 thee is my trust; leave not
 my soul destitute.

תָּעַר נַפְשִׁי :
 thor nphsh·i :
 you-are-making-empty soul-of·me

141:9 שְׁמְרֵנִי מִיָּדֵי פַח יָקְשׁוּ לִי וּמִקְשׁוֹת פְּעֻלֵי
 shmr·ni m·idi phch iqshu l·i u·mqshuth pholi
 keep-you·me ! from·hands-of snare they-made-stiff to·me and·traps-of ones-contriving-of

9 Keep me from the snares
 [which] they have laid for
 me, and the gins of the
 workers of iniquity.

אֲנִי :
 aun :
 lawlessness

141:10 אֶעְבֹּר - עַד אֲנֹכִי יַחַד רְשָׁעִים בְּמִכְמְרָיו וּפְלוּ
 aobur - anki od ichd rshoim b·mkmri·u iphlu
 I-further I-shall-pass together I wicked-ones altogether into nooses-of·him they-shall-fall

10 Let the wicked fall into
 their own nets, whilst that I
 withal escape.